

Middle East: From Foggy to Dark

It was Sunday, August 22, 1982. I was in a village in my native Trentino, in Coredò, to attend an open-air gathering organized by the Christian Democracy party. The expected speaker was Giulio Andreotti, the renowned Italian politician who had served multiple times as Minister of Foreign Affairs and Prime Minister.

In his address, touching on the international geopolitical situation at the time, he stated that the *Middle East crisis was as dangerous as – if not more than – the atomic bomb*. I was deeply struck, as were all those present. At first, I thought it was an exaggeration. But knowing Andreotti's stature, experience, and political vision, that phrase began to echo in my mind, resurfacing each time tensions in the Middle East escalated – especially after the terrible massacre carried out by Hamas on October 7, 2023.

Now, with the beginning of Israeli attacks against Iran last Friday, June 13 – reportedly targeting nuclear sites – the situation has shifted from foggy to dark.

The words spoken by Andreotti over forty years ago now hammer in my head. To say I'm worried would be an understatement.

According to available information, the Israeli Prime Minister informed the President of the United States and the German Chancellor in advance of the planned attack.

The leaders of the United Nations and the European Union, however, reportedly learned of it like any other citizen: through the internet or the media.

Some world leaders – such as those of the United States – deemed the attack justifiable; others merely reiterated Israel's right to defend itself, while expressing hope that diplomacy could prevent further escalation. Still others, like China, issued an explicit condemnation.

In this dramatic scenario, governments, diplomats, and international relations experts are observing and assessing the evolution of events.

Personally, beyond the sorrow for the loss of human lives, I feel bitterness in seeing that, even within the European Union, it is primarily individual member states that speak out, repeatedly presenting themselves as interlocutors in a crisis far larger than they are.

How happy I would be if it were the High Representative for Foreign Affairs and Security Policy of the European Union who acted as the spokesperson for the

diplomacies of all member states! I do not know exactly what he could do, but I know that his voice would be stronger and more representative.

I recall the words of Austrian Chancellor Bruno Kreisky, whom I interviewed in Vienna in 1980. When I asked him what role he could play – as a Jew – in mediating the Middle East conflict, he responded with clarity: *Only the leaders of the United States can fulfill that role.*

Forty-five years have passed since that meeting. The United States still retains, albeit to a lesser extent, a fundamental role in mediation. The European Union, sadly, continues to show the almost the same weakness as then, despite the spirit and letter of its treaties. And that, frankly, saddens me.

Nevertheless, I do not resign myself to this. I continue to do everything within my capacity to contribute to strengthening the European position also on the international stage. And I continue to encourage all my colleagues to do the same.

Paolo
President, EJ

Magagnotti

Nahost: Von Nebel zu Dunkelheit

Es war Sonntag, der 22. August 1982. Ich befand mich in Coredo, einem Dorf in meinem Trentino, um an einer Freiluftveranstaltung der Democrazia Cristiana teilzunehmen. Erwarteter Redner war Giulio Andreotti, der bekannte italienische Politiker, mehrfacher Außenminister und Ministerpräsident.

In seiner Rede zur damaligen geopolitischen Lage sagte er, dass *die Krise im Nahen Osten ebenso gefährlich sei wie – wenn nicht gefährlicher als – die Atombombe.*

Diese Aussage hinterließ bei mir, wie bei vielen Anwesenden, einen tiefen Eindruck. Zunächst hielt ich sie für übertrieben. Doch angesichts von Andreottis politischem Format, seiner Erfahrung und seiner Weitsicht, blieb mir dieser Satz im Kopf und tauchte jedes Mal wieder auf, wenn sich die Spannungen im Nahen Osten zuspitzten – besonders nach dem entsetzlichen Massaker der Hamas am 7. Oktober 2023.

Nun, mit dem Beginn der israelischen Angriffe auf den Iran am vergangenen Freitag, dem 13. Juni – offenbar auf nukleare Ziele gerichtet – ist die Situation nicht mehr nur neblig, sondern düster geworden.

Die Worte Andreottis von vor über vierzig Jahren hallen nun in meinem Kopf wider. Zu sagen, dass ich besorgt bin, wäre eine Untertreibung.

Wie zu erfahren war, hatte der israelische Premierminister den Präsidenten der Vereinigten Staaten und den deutschen Bundeskanzler über den geplanten Angriff informiert.

Die Spitzen der Vereinten Nationen und der Europäischen Union hingegen erfuhren davon – wie jeder andere Bürger – über das Internet oder die Medien.

Einige Staats- und Regierungschefs – wie im Fall der USA – hielten den Angriff für gerechtfertigt; andere beschränkten sich darauf, Israels Recht auf Selbstverteidigung zu betonen, verbunden mit dem Wunsch, der Diplomatie Raum zu geben, um eine weitere Eskalation zu vermeiden. Wieder andere, wie China, verurteilten den Angriff ausdrücklich.

In diesem dramatischen Szenario beobachteten Regierungen, Diplomaten und Experten für internationale Beziehungen das Geschehen aufmerksam und bewerten die Entwicklungen.

Ich persönlich empfinde – neben dem Schmerz über den Verlust von Menschenleben – große Bitterkeit darüber, dass innerhalb der Europäischen Union vor allem die einzelnen Mitgliedstaaten das Wort führen und sich – immer wieder – als Gesprächspartner in einer Krise präsentieren, die weit größer ist als sie selbst.

Wie sehr würde ich mir wünschen, dass stattdessen der Hohe Vertreter der EU für Außen- und Sicherheitspolitik die Stimme der Diplomatie aller Mitgliedstaaten erhebt! Ich weiß nicht genau, was er bewirken könnte, aber ich weiß, dass seine Stimme stärker und repräsentativer wäre.

Ich erinnere mich an die Worte des österreichischen Bundeskanzlers Bruno Kreisky, den ich 1980 in Wien interviewte. Als ich ihn fragte, welche Vermittlerrolle er – als Jude – im Nahostkonflikt einnehmen könne, antwortete er klar und nüchtern: *Nur die Verantwortlichen der Vereinigten Staaten können diese Aufgabe übernehmen.*

Seit diesem Gespräch sind 45 Jahre vergangen. Die Vereinigten Staaten haben – wenn auch in abgeschwächter Form – nach wie vor eine zentrale Vermittlerrolle inne. Die Europäische Union hingegen zeigt leider noch immer praktisch die gleiche Schwäche wie damals – trotz Geist und Buchstaben ihrer Verträge. Und das betrübt mich aufrichtig.

Dennoch gebe ich nicht auf. Ich tue weiterhin alles in meiner Möglichkeit Stehende, um zur Stärkung der europäischen Position auch auf internationaler Ebene beizutragen. Und ich fordere alle meine Kolleginnen und Kollegen auf, dasselbe zu tun.

Paolo
EJ Präsident

Magagnotti

Medioriente da nebbioso a buio

Era domenica 22 agosto 1982. Mi trovavo in un villaggio del mio Trentino, a Coredò, per partecipare a un incontro all'aperto organizzato dalla Democrazia Cristiana. Relatore atteso era Giulio Andreotti, il celebre politico italiano più volte Ministro degli Esteri e Presidente del Consiglio.

Nel suo intervento, toccando la situazione geopolitica internazionale del momento, affermò che la crisi mediorientale era pericolosa quanto – se non più – della bomba atomica. Rimasi molto colpito, come del resto tutti i presenti. A caldo pensai che fosse un'esagerazione. Ma, conoscendo la statura, l'esperienza e la visione politica di Andreotti, quella frase cominciò a ronzarmi nella mente, riemergendo puntualmente ogni volta che la tensione in Medio Oriente subiva un'escalation, soprattutto dopo la terribile strage perpetrata da Hamas il 7 ottobre 2023.

Ora, con l'inizio degli attacchi di Israele contro l'Iran venerdì scorso, 13 giugno, con mire rivolte siti nucleari, la situazione, da nebbiosa, è diventata buia.

Le parole pronunciate da Andreotti oltre quarant'anni fa ora mi martellano nella testa. Dire che sono preoccupato è un eufemismo.

Da quanto si apprende, il capo del governo israeliano ha informato del previsto attacco il Presidente degli Stati Uniti e il Cancelliere tedesco. I vertici delle Nazioni Unite e dell'Unione Europea, invece, ne sarebbero venuti a conoscenza come ogni altro cittadino: tramite Internet o i media. Alcuni leader mondiali – come nel caso degli Stati Uniti – hanno ritenuto l'attacco giustificabile; altri si sono limitati a ribadire il diritto di Israele a difendersi, auspicando che si dia spazio alla diplomazia per evitare un'ulteriore escalation. Altri ancora, come la Cina, hanno espresso una condanna esplicita.

In questo scenario drammatico, governi, diplomatici ed esperti di relazioni internazionali stanno osservando e valutando l'evolversi degli eventi.

Personalmente, oltre al dolore per la perdita di vite umane, provo amarezza nel constatare che, anche nell'ambito dell'Unione Europea, sono principalmente i singoli Stati membri ad avere voce, ponendosi – in modo ricorrente – come interlocutori in una crisi che è di gran lunga più grande di loro.

Quanto sarei felice se fosse invece l'Alto Rappresentante per la Politica Estera e di Sicurezza dell'Unione Europea a farsi portavoce delle diplomazie di tutti gli Stati membri! Non so con certezza cosa potrebbe fare, ma so che la sua voce sarebbe più forte e più rappresentativa.

Mi tornano in mente le parole del Cancelliere austriaco Bruno Kreisky, che intervistai a Vienna nel 1980. Quando gli chiesi quale ruolo di mediazione potesse avere, in quanto ebreo, nel conflitto mediorientale, mi rispose con lucidità: Solo i responsabili degli Stati Uniti possono svolgere quel compito.

Da quell'incontro sono passati 45 anni. Gli Stati Uniti conservano, sebbene in forma attenuata, un ruolo fondamentale di mediazione. L'Unione Europea, purtroppo, continua a mostrare la stessa debolezza di allora, nonostante lo spirito e la lettera dei suoi trattati. E questo, sinceramente, mi rattrista.

Ciononostante, non mi rassegno. Continuo a fare tutto ciò che è in mio potere per contribuire al rafforzamento della posizione europea anche sul piano internazionale. E continuo a invitare tutti i miei colleghi a fare lo stesso.

Paolo Magagnotti
Presidente EJ